Family Fulfilled: Clouds on the Horizon

- I. Patriarchal /Matriarchal Era: Global Contributions
 - Individuality
 - Pre-national Legacy
 - Family
- II. Family Fulfilled
- A. Reunion and Reconciliation

בראשית מה:א-ה

ולא־יכל יוסף להתאפק לכל הנצבים עליו ויקרא הוציאו כל־איש מעלי ולא־עמד איש אתו בהתודע יוסף אל־אחיו

ויתן את־קלו בבכי וישמעו מצרים וישמע בית פרעה

ויאמר יוסף אל־אחיו אני יוסף העוד אבי חי ולא־יכלו אחיו לענות אתו כי נבהלו מפניו ויאמר יוסף אל־אחיו גשו־נא אלי ויגשו ויאמר אני יוסף אחיכם אשר־מכרתם אתי מצרימה ועתה אל־תעצבו ואל־יחר בעיניכם כי־מכרתם אתי הנה כי למחיה שלחני אלקים לפניכם

And Yosef could no longer control himself before all his attendants, and he cried out, "Have everyone withdraw from me!" So there was no one else about when Yosef made himself known to his brothers.

His sobs were so loud that the Egyptians could hear, and so the news reached Pharaoh's palace. Yosef said to his brothers, "I am Yosef. Is my father still well?" But his brothers could not answer him, so dumbfounded were they on account of him.

Then Yosef said to his brothers, "Come forward to me." And when they came forward, he said, "I am your brother Yosef, he whom you sold into Egypt.

Now, do not be distressed or reproach yourselves because you sold me hither; it was to save life that God sent me ahead of you

בראשית מו:כט-ל

ויאסר יוסף מרכבתו ויעל לקראת־ישראל אביו גשנה וירא אליו ויפל על־צואריו ויבך על־צואריו עוד ויאמר ישראל אל־יוסף אמותה הפעם אחרי ראותי את־פניך כי עודך חי

And Yosef hitched his chariot and went to Goshen to meet his father Yisrael; he presented himself to him and, embracing him around the neck, he wept on his neck a good while. Then Yisrael said to Yosef, "Now I can die, having seen for myself that you are still alive."

בראשית נ:טו-כא

ויראו אחי־יוסף כי־מת אביהם ויאמרו לו ישטמנו יוסף והשב ישיב לנו את כל־הרעה אשר גמלנו אתו ויצוו אל־יוסף לאמר אביך צוה לפני מותו לאמר

כה־תאמרו ליוסף אנא שא נא פשע אחיך וחטאתם כי־רעה גמלוך ועתה שא נא לפשע עבדי אלקי אביך ויבך יוסף בדברם אליו

וילכו גם־אחיו ויפלו לפניו ויאמרו הננו לך לעבדים

ויאמר אלהם יוסף אל־תיראו כי התחת אלקים אני

י ואתם חשבתם עלי רעה אלקים חשבה לטבה למען עשה כיום הזה להחית עם־רב

ועתה אל־תיראו אנכי אכלכל אתכם ואת־טפכם וינחם אותם וידבר על־לבם

And Yosef's brothers saw that their father was dead, and they said, "What if Yosef still bears a grudge against us and pays us back for all the wrong that we did him!"

So they sent this message to Yosef, "Before his death your father left this instruction:

So shall you say to Yosef, 'Forgive, I urge you, the offense and guilt of your brothers who treated you so harshly.' Therefore, please forgive the offense of the servants of the God of your father's [house]." And Yosef was in tears as they spoke to him.

His brothers went to him themselves, flung themselves before him, and said, "We are prepared to be your slaves."

But Yosef said to them, "Have no fear! Am I a substitute for God?

Besides, although you intended me harm, God intended it for good, so as to bring about the present result—the survival of many people.

And so, fear not. I will sustain you and your children. Thus he comforted them, speaking to their heart.

B. The Finish Line

בראשית פרק מט

(א) ויקרא יעקב אל בניו ויאמר <u>האספו ואגידה</u> לכם את אשר יקרא אתכם באחרית הימים:

(ב) הקבצו ושמעו בני יעקב ושמעו אל ישראל אביכם:

And Yaakov called for his sons and said, "Assemble yourselves and I will tell you what will befall you at the End of Days. Gather yourselves together and listen, sons of Yaakov, and listen to Yisrael your father."

תלמוד בבלי מסכת פסחים דף נו עמוד א

ואנן מאי טעמא אמרינן ליה? כדדריש רבי שמעון בן לקיש, דאמר רבי שמעון בן לקיש: ויקרא יעקב אל בניו ויאמר האספו ואגידה לכם. ביקש יעקב לגלות לבניו קץ הימין, ונסתלקה ממנו שכינה. אמר: <u>שמא חס ושלום יש במטתי פסול,</u> כאברהם שיצא ממנו ישמעאל, ואבי יצחק שיצא ממנו עשו. <u>אמרו לו בניו: שמע ישראל ה' אלקינו ה' אחד. אמרו: כשם שאין בלבך אלא אחד - כך אין בלבנו אלא אחד. באותה שעה פתח יעקב אבינו ואמר: ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד</u>

At Yaakov's deathbed: The birth of a prayer

בראשית מט כח

כל־אלה שבטי ישראל שנים עשר וזאת אשר־דבר להם אביהם ויברך אותם איש אשר כברכתו ברך אתם All these are the tribes of Yisrael-twelve-and this is what their father spoke to them and he blessed them; each according to his blessing did he bless them.

רשי בראשית מט:כח

ברך אותם .לא הָיָה לוֹ לוֹמַר אֶלֶּא אִישׁ אֲשֶׁר כְּבִרְכָתוֹ בֵּרַךְ אוֹתוֹ, מַה תַּלְמוּד לוֹמַר בֵּרַךְ אוֹתִם? לְפִי שֶׁנָּתַן לִיהוּדָה גְּבוּרַת אֲרִי וּלְבִנְיָמִין חֲטִיפָתוֹ שֶׁל זְאֵב וּלְנַפְתָּלִי קַלוּתוֹ שֶׁל אַיָּל, יָכוֹל שֶׁלֹא כְלָלָן כֵּלֶם בְּכָל הַבְּּרְכוֹת, תַּלְמוּד לוֹמַר בֵּרַךְ אוֹתָם:

Rashi: Inclusion in all the Brachot

C. A Step Further

בראשית מו:ה-ח

ויקם יעקב מבאר שבע וישאו בני־ישראל את־יעקב אביהם ואת־טפם ואת־נשיהם בעגלות אשר־שלח פרעה לשאת אתו

> ויקחו את־מקניהם ואת־רכושם אשר רכשו בארץ כנען ויבאו מצרימה יעקב וכל־זרעו אתו בניו ובני בניו אתו בנתיו ובנות בניו וכל־זרעו הביא אתו מצרימה

So Yaakov set out from Beer-sheba. The sons of Yisrael put their father Yaakov and their children and their wives in the wagons that Pharaoh had sent to transport him; and they took along their livestock and the wealth that they had amassed in the land of Canaan. Thus Yaakov and all his offspring with him came to Egypt:

he brought with him to Egypt his sons and grandsons, his daughters and granddaughters—all his offspring.

בראשית: מח:ג-יב

ויאמר יעקב אל־יוסף קל שקי נראה־אלי בלוז בארץ כנען ויברך אתי

ויאמר אלי הנני מפרך והרביתך ונתתיך לקהל עמים ונתתי את־הארץ הזאת לזרעך אחריך אחזת עולם ועתה שני־בניך הנולדים לך בארץ מצרים עד־באי אליך מצרימה לי־הם אפרים ומנשה כראובן ושמעון יהיו־לי

ומולדתך אשר־הולדת אחריהם לך יהיו על שם אחיהם יקראו בנחלתם

ואני בבאי מפדן מתה עלי רחל בארץ כנען בדרך בעוד כברת־ארץ לבא אפרתה ואקברה שם בדרך אפרת הוא בית לחם

<u>וירא ישראל את־בני יוסף ויאמר מי־אלה</u>

<u>ויאמר יוסף אל־אביו בני הם אשר־נתן־לי אלקים בזה</u> ויאמר קחם־נא אלי ואברכם ועיני ישראל כבדו מזקן לא יוכל לראות ויגש אתם אליו וישק להם ויחבק להם ויאמר ישראל אל־יוסף <u>ראה פניך לא פללתי והנה הראה אתי אלקים גם את־זרעך</u> ויוצא יוסף אתם מעם ברכיו וישתחו לאפיו ארצה

And Yaakov said to Yosef, "Kel Shakai appeared to me at Luz in the land of Canaan, and He blessed me.

And He said to me, 'I will make you fruitful and numerous, and I will make you a congregation of nations; and I will give this land to your offspring after you as an everlasting possession.' And now, your two sons, who were born to you in the land of Egypt before I came to you in Egypt, shall be mine; Ephraim and Menashe shall be mine no less than Reuven and Shimon. But progeny born to you after them shall be yours; they shall be included under the name of their brothers with regard to their inheritance.

But as for me-when I came from Paddan, Rachel died on me in the land of Canaan on the road while there was still a stretch of land to go to Ephrat; and I buried her there on the road to Ephrat"— which is Bethlehem.

And Yisrael saw Yosef's sons and he said, "Who are these?"

And Yosef said to his father, "They are my sons, whom God has given me here." And he said "Bring them up to me, that I may bless them."

And Yisrael's eyes were dim with age; he could not see. So he brought them near him, and he kissed them and embraced them.

And Yisrael said to Yosef, "I dared not accept the thought that I would see your face, and here God has shown me even your offspring!

בראשית: מח:כ

ויברכם ביום ההוא לאמור בך יברך ישראל לאמר ישמך אלקים כאפרים וכמנשה וישם את־אפרים לפני מנשה

And he blessed them that day, saying, "By you shall Yisrael bless, saying: May God make you like Ephraim and Menashe." Thus he put Ephraim before Menashe.

בראשית: נ:כג

וירא יוסף לאפרים בני שלשים גם בני מכיר בן־מנשה ילדו על־ברכי יוסף

Yosef lived to see children of the third generation of Ephraim; the children of Machir son of Menashe were likewise born upon Yosef's knees.

II. Clouds on the Horizon

A. Dual Unfolding

בראשית מה:כה- מו:ה

ויעלו ממצרים ויבאו ארץ כנען אל <u>יעקב אביהם:</u>

ויגדו לו לאמר עוד יוסף חי וכי הוא משל בכל ארץ מצרים ויפג לבו כי לא האמין להם:

וידברו אליו את כל דברי יוסף אשר דבר אלהם וירא את העגלות אשר שלח יוסף לשאת אתו <u>ותחי רוח</u> יעקר אריהם:

<u>ויאמר ישראל</u> רב עוד יוסף בני חי אלכה ואראנו בטרם אמות:

ויסע ישראל וכל אשר לו ויבא בארה שבע ויזבח זבחים לאלקי אביו יצחק:

ויאמר אלקים לישראל במראת הלילה ויאמר יעקב יעקב ויאמר הנני:

> ויאמר אנכי הקל אלקי אביך <u>אל תירא מרדה מצרימה</u> כי לגוי גדול אשימך שם: אנכי ארד עמך מצרימה ואנכי אעלך גם עלה ויוסף ישית ידו על עיניך:

<u>ויקם יעקב מבאר שבע וישאו בני ישראל את יעקב אביהם</u> ואת טפם ואת נשיהם בעגלות אשר שלח פרעה לשאת אתו:

25 And they went up from Egypt, and came to the land of Canaan to Yaakov their father. 26 And they told him, saying: 'Yosef is yet alive, and he is ruler over all the land of Egypt.' And his heart stood still, for he could not believe them. 27 And they told him all the words that Yosef had spoken to them; and he saw the wagons that Yosef had sent to carry him, the spirit of Yaakov their father revived. 28 And Yisrael said: 'It is enough; Yosef my son is yet alive; I will go and see him before I die.'

1 And Yisrael set out with all that he had, and came to Beer-sheva, and offered sacrifices to the God of his father Yitzchak. 2 And God spoke unto Yisrael in night visions, and said: 'Yaakov, Yaakov.' And he said: 'Here I am' 3 And He said: 'I am the God-God of your father; have no fear of descending to Egypt; for there I will establish you as a great nation. 4 I will descend with you to Egypt; and I will also surely bring you up; and Yosef shall place his hand upon your eyes.' 5 And Yaakov arose from Beer-sheva; and the sons of Yisrael carried Yaakov their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him.

B. Best Laid Plans

<u>בראשית מו: לא-לד</u>

ויאמר יוסף אל־אחיו ואל־בית אביו אעלה ואגידה לפרעה ואמרה אליו אחי ובית־אבי אשר בארץ־כנען באו אלי

> והאנשים רעי צאן כי־אנשי מקנה היו וצאנם ובקרם וכל־אשר להם הביאו והיה כי־יקרא לכם פרעה ואמר מה־מעשיכם

י אמרתם אנשי מקנה היו עבדיך מנעורינו ועד־עתה גם־אנחנו גם־אבתינו בעבור תשבו בארץ גשן כי־ תועבת מצרים כל־רעה צאן

Then Yosef said to his brothers and to his father's household, "I will go up and tell Pharaoh, and say to him, 'My brothers and my father's household, who were in the land of Canaan, have come to me.

And the men are shepherds; for they have been breeders of livestock, and they have brought with them their flocks and herds and all that is theirs.'

And it shall be, when Pharaoh summons you and says, 'What is your occupation?' And you shall say, 'Your servants have been breeders of livestock from our youth until now, both we and our fathers'—so that you shall settle in the region of Goshen. For all shepherds are abhorrent to Egyptians."

בראשית: מז: ב-ד

ומקצה אחיו לקח חמשה אנשים ויצגם לפני פרעה ויאמר פרעה אל־אחיו מה־מעשיכם ויאמרו אל־פרעה רעה צאן עבדיך גם־אנחנו גם־אבותינו ויאמרו אל־פרעה <u>לגור בארץ באנו</u> כי־אין מרעה לצאן אשר לעבדיך כי־כבד הרעב בארץ כנען עבדיך ועתה ישבו־נא עבדיך בארץ גשן

And he selected a few of his brothers and he presented them to Pharaoh. And Pharaoh said to his brothers, "What is your occupation?"

And they said to Pharaoh, "We your servants are shepherds, we as well as our fathers. We have come," they told Pharaoh, "to sojourn in this land, for there is no pasture for your servants' flocks, the famine being severe in the land of Canaan. Pray, then, let your servants settle in the land of Goshen."

בראשית:מז:כז

וישב ישראל בארץ מצרים בארץ גשן ויאחזו בה ויפרו וירבו מאד and Yisrael settled in the land of Egypt, in the land of Goshen; and they acquired property in it, and were fruitful and multiplied greatly.